

PART I / PARTIE I

Volume 35, No. 9 / Volume 35, n° 9

Yellowknife, Northwest Territories / Territoires du Nord-Ouest

2014-09-30

ISSN 0225-5898 (Print / texte imprimé)
ISSN 2291-0409 (Online / en ligne)

NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the Office of the Registrar of Regulations, 4th floor Courthouse, Yellowknife, NT X1A 2L9.

AVIS

Le texte intégral d'une nomination peut être examiné au bureau du registraire des règlements, Palais de Justice, 4^e étage, Yellowknife (NT) X1A 2L9.

APPOINTMENTS / NOMINATIONS

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As a custom adoption commissioner under the *Aboriginal Custom Adoption Recognition Act*:
Commissaire à l'adoption en vertu de la *Loi sur la reconnaissance de l'adoption selon les coutumes autochtones* :**

ISAIHAH, Hazel	Fort Simpson	A-380-2014	3 years/3 ans	2014-07-02
----------------	--------------	------------	---------------	------------

**As assistant Directors under the *Child and Family Services Act*:
Directeurs adjoints en vertu de la *Loi sur les services à l'enfance et à la famille* :**

ALLEN, Donna	Yellowknife	A-370-2014		2014-09-02
ARMSTRONG, Kevin	Behchokq	A-371-2014		2014-07-10
HARRISON, Les	Yellowknife	A-372-2014		2014-07-10
JORGENSEN, Arlene	Inuvik	A-373-2014		2014-07-10
KYLE, Patricia	Norman Wells	A-374-2014		2014-07-10
MAWDSLEY, Phyllis	Fort Smith	A-375-2014		2014-07-10
WOODS, Al	Hay River	A-376-2014		2014-07-10

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As coroners for the Northwest Territories under the *Coroners Act*:
Coroners des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur les coroners* :**

ACHESON, Lloyd	Sachs Harbour	A-403-2014	3 years/3 ans	2014-08-27
GUIGON, Adelle	Yellowknife	A-404-2014	3 years/3 ans	2014-08-09
SIMON, Karen	Fort Simpson	A-405-2014	3 years/3 ans	2014-09-23
SWALLOW, Doug	Hay River	A-408-2014	3 years/3 ans	2014-08-19

**As deputy Warden of the Fort Smith Correctional Complex under the *Corrections Act*:
Administrateur adjoint du complexe correctionnel de Fort Smith en vertu de la *Loi sur les services correctionnels* :**

BURKE, Patrick	Fort Smith	A-393-2014	from/de 2014-07-16 to/à 2014-10-03	2014-07-16
----------------	------------	------------	---------------------------------------	------------

**As probation officers under the *Corrections Act*:
Agentes de probation en vertu de la *Loi sur les services correctionnels* :**

GARGAN, Tina	Fort Providence	A-394-2014	from/de 2014-08-11 to/à 2015-08-07	2014-08-11
SIBBESTON, Darlene	Fort Simpson	A-395-2014	from/de 2014-07-02 to/à 2015-07-03	2014-07-02

**As deputy Registrar under the *Dental Profession Act*:
Registraire adjointe en vertu de la *Loi sur les professions dentaires* :**

UY-MENENDEZ, Melanie	Yellowknife	A-390-2014		2014-08-11
----------------------	-------------	------------	--	------------

**As the returning officer for the electoral district of Deh Cho under the *Elections and Plebiscites Act*:
Directrice du scrutin pour la circonscription électorale de Deh Cho en vertu de la *Loi sur les élections et les référendums* :**

CADIEUX, Vivianne	Enterprise	A-377-2014	from/de 2014-08-18 to/à 2016-10-05	2014-08-18
-------------------	------------	------------	---------------------------------------	------------

**As the returning officer for the electoral district of Nunakput under the *Elections and Plebiscites Act*:
Directeur du scrutin pour la circonscription électorale de Nunakput en vertu de la *Loi sur les élections et les référendums* :**

KUPTANA, Terri Lee	Tuktoyaktuk	A-379-2014	from/de 2014-08-18 to/à 2016-10-05	2014-08-18
--------------------	-------------	------------	---------------------------------------	------------

**As the returning officer for the electoral district of Range Lake under the *Elections and Plebiscites Act*:
Directrice du scrutin pour la circonscription électorale de Range Lake en vertu de la *Loi sur les élections et les référendums* :**

JARVIS, Norma	Yellowknife	A-378-2014	from/de 2014-08-18 to/à 2016-10-05	2014-08-18
---------------	-------------	------------	---------------------------------------	------------

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

As members of the Fort Smith Health and Social Services Authority under the *Hospital Insurance and Health and Social Services Administration Act*:

Membres de l'Administration des services de santé et des services sociaux de Fort Smith en vertu de la *Loi sur l'assurance-hospitalisation et l'administration des services de santé et des services sociaux* :

LAVIOLETTE, Dorothy	Fort Smith	A-382-2014	3 years/3 ans	2014-06-25
SCHAEFER, Ron	Fort Smith	A-383-2014	3 years/3 ans	2014-06-25

As a member of the Yellowknife Health and Social Services Authority under the *Hospital Insurance and Health and Social Services Administration Act*:

Membre de l'Administration des services de santé et des services sociaux de Yellowknife en vertu de la *Loi sur l'assurance-hospitalisation et l'administration des services de santé et des services sociaux* :

RITCHIE, Douglas G.	Yellowknife	A-381-2014	3 years/3 ans	2014-08-04
---------------------	-------------	------------	---------------	------------

As deputy Sheriffs under the *Judicature Act*:

Shérifs adjoints en vertu de la *Loi sur l'organisation judiciaire* :

MCCLUSKIE, Colin Charles	Yellowknife	A-406-2014	from/de 2014-07-24 to/à 2014-11-17	2014-07-24
WALTERS, Lester James	Yellowknife	A-407-2014		2014-08-05

As an inspector under the *Liquor Act*:

Inspecteur en vertu de la *Loi sur les boissons alcoolisées* :

JOHNSTON, Brandon Michael	Inuvik	A-409-2014		2014-09-03
---------------------------	--------	------------	--	------------

As deputy Registrar under the *Medical Profession Act*:

Registraire adjointe en vertu de la *Loi sur les médecins* :

UY-MENENDEZ, Melanie	Yellowknife	A-385-2014		2014-08-11
----------------------	-------------	------------	--	------------

As deputy Registrar under the *Midwifery Profession Act*:

Registraire adjointe en vertu de la *Loi sur la profession de sage-femme* :

UY-MENENDEZ, Melanie	Yellowknife	A-387-2014		2014-08-11
----------------------	-------------	------------	--	------------

As a Deputy Registrar of Motor Vehicles under the *Motor Vehicles Act*:

Registraire adointe des véhicules automobiles en vertu de la *Loi sur les véhicules automobiles* :

MOSER, Gabrielle Marie	Yellowknife	A-396-2014		2014-08-26
------------------------	-------------	------------	--	------------

As motor vehicle officers under the *Motor Vehicles Act*:

Agents des véhicules automobiles en vertu de la *Loi sur les véhicules automobiles* :

AMYOTTE, Gilles Paul	Edmonton, Alberta	A-397-2014		2014-07-07
LINDSAY, Robert Brian	Edmonton, Alberta	A-398-2014		2014-07-07
RINGE, Christopher Willam	Edmonton, Alberta	A-399-2014		2014-07-07
ZILLS, Gordon Arthur	Edmonton, Alberta	A-400-2014		2014-07-07

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

As a director of the Board of Directors of the Northwest Territories Power Corporation under the *Northwest Territories Power Corporation Act*:

Administrateur du conseil d'administration de la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest* :

MENICOCHÉ, Eric	Fort Simpson	A-392-2014	1 year/1 an	2014-09-08
-----------------	--------------	------------	-------------	------------

**As deputy Registrar under the *Ophthalmic Medical Assistants Act*:
Registraire adjointe en vertu de la *Loi sur les auxiliaires médicaux en ophtalmologie* :**

UY-MENENDEZ, Melanie	Yellowknife	A-384-2014		2014-08-11
----------------------	-------------	------------	--	------------

**As deputy Registrar under the *Pharmacy Act*:
Registraire adjointe en vertu de la *Loi sur la pharmacie* :**

UY-MENENDEZ, Melanie	Yellowknife	A-389-2014		2014-08-11
----------------------	-------------	------------	--	------------

**As deputy Registrar under the *Psychologists Act*:
Registraire adjointe en vertu de la *Loi sur les psychologues* :**

UY-MENENDEZ, Melanie	Yellowknife	A-386-2014		2014-08-11
----------------------	-------------	------------	--	------------

**As Social Welfare Officers for the Northwest Territories under the *Social Assistance Act*:
Agentes du bien-être social des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :**

BEECHING, Emma	Fort Simpson	A-412-2014		2014-09-02
GRUBEN, Ethel Jean	Inuvik	A-413-2014		2014-09-02
JENKEN, Janine	Yellowknife	A-414-2014		2014-09-02
RIDGELY, Stacy	Yellowknife	A-415-2014		2014-09-02

**As a deputy Registrar under the *Social Work Profession Act*:
Registraire adjointe en vertu de la *Loi sur la profession du travail social* :**

UY-MENENDEZ, Melanie	Yellowknife	A-388-2014		2014-08-11
----------------------	-------------	------------	--	------------

**As a member of the Status of Women Council of the Northwest Territories under the *Status of Women Council Act*:
Membre du Conseil sur la condition de la femme des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi relative au Conseil sur la condition de la femme* :**

JACOBSON-MASUZUMI, Georgina	Tuktoyaktuk	A-410-2014	3 years/3 ans	2014-08-19
--------------------------------	-------------	------------	---------------	------------

**As deputy clerks of the Territorial Court under the *Territorial Court Act*:
Greffières adjointes de la Cour territoriale en vertu de la *Loi sur la Cour territoriale* :**

MORAN, Tiara-Jade Brooke	Yellowknife	A-416-2014		2014-09-08
O'ROURKE, Erin Dianne	Yellowknife	A-417-2014		2014-08-11

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration No./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As a tourism officer under the *Tourism Act*:
Agente de tourisme en vertu de la *Loi sur le tourisme* :**

THISTLE, Jennifer	Fort Simpson	A-411-2014		2014-07-15
-------------------	--------------	------------	--	------------

**As a director of the Governance Council under the *Workers' Compensation Act*:
Membre du conseil de gestion en vertu de la *Loi sur l'indemnisation des travailleurs* :**

MAKOHONIUK, Rachel	Yellowknife	A-391-2014	3 years/3 ans	2014-08-23
--------------------	-------------	------------	---------------	------------

**As youth workers under the *Youth Justice Act* and *Youth Criminal Justice Act (Canada)*:
Déléguées à la jeunesse en vertu de la *Loi sur le système de justice pour les adolescents* et la *Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents (Canada)* :**

GARGAN, Tina	Fort Providence	A-401-2014	from/de 2014-08-11 to/à 2015-08-07	2014-08-11
SIBBESTON, Darlene	Fort Simpson	A-402-2014	from/de 2014-07-02 to/à 2015-07-03	2014-07-02

REVOCATIONS / RÉVOCATIONS

Name/Nom	Revocation No./ N° de révocation	Effective Date/ Date d'entrée en fonctions	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	--	--

**DENTAL PROFESSION ACT - deputy Registrar
LOI SUR LES PROFESSIONS DENTAIRES - registraire adjointe**

GAGNON, Jeanne	AR-166-2014	2014-07-03	A-024-2014
----------------	-------------	------------	------------

**HOSPITAL INSURANCE AND HEALTH AND SOCIAL SERVICES ADMINISTRATION ACT - inspector
LOI SUR L'ASSURANCE-HOSPITALISATION ET L'ADMINISTRATION DES SERVICES DE SANTÉ ET DES
SERVICES SOCIAUX - inspectrice**

WARREN, Susan	AR-202-2014	2014-08-07	A-233-2014
---------------	-------------	------------	------------

**LIQUOR ACT - Executive Secretary to the Board
LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES - secrétaire de la Commission**

ST. ARNEAULT, Delilah	AR-175-2014	2014-09-02	A-341-99
-----------------------	-------------	------------	----------

**LIQUOR ACT - inspectors
LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES - inspecteurs**

CAZON, Naila	AR-176-2014	2014-09-02	A-001-2013
CRAWLEY, Philip John	AR-177-2014	2014-09-02	A-259-2013
HALEY, Robert Wayne	AR-178-2014	2014-09-02	A-299-2011
JOHNSON, Brandon Michael	AR-179-2014	2014-09-03	A-530-2012
MILLER, Mackenzie Douglas	AR-180-2014	2014-09-02	A-333-2012

Name/Nom	Revocation No./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
PEACHEY, Alexis Ann	AR-181-2014	2014-09-02	A-339-2009
ST. ARNEAULT, Delilah	AR-182-2014	2014-09-02	A-338-99
WYLIE, Stephen John	AR-183-2014	2014-09-02	A-325-2011

LIQUOR ACT - issuers of special occasion permits**LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES - personnes responsables de la délivrance de permis de circonstance**

AMUNDSON, Thor Gunnar	AR-184-2014	2014-09-03	A-136-2010
BLAKE, Melanie Tai	AR-185-2014	2014-09-03	A-271-2010
BRYANT, Tammy	AR-186-2014	2014-09-03	A-240-2008
COLAS, Marie Catherine Carmen	AR-187-2014	2014-09-03	A-352-2012
GRAHAM, Sherry Ann	AR-188-2014	2014-09-03	A-394-2011
HANNA, Travis James	AR-189-2014	2014-09-03	A-137-2010
HERMAN, Bruce Kendall	AR-190-2014	2014-09-03	A-045-2004
JOHNSON, Colleen	AR-191-2014	2014-09-03	A-071-2006
SELZLER, Heidi	AR-192-2014	2014-09-03	A-696-2002
SMITH, Donna-Lynne K.	AR-193-2014	2014-09-03	A-280-2002
SMITH, Frank Perry	AR-194-2014	2014-09-03	A-281-2002
SMITH, Robert	AR-195-2014	2014-09-03	A-243-2008
SMITH, Trevor	AR-196-2014	2014-09-03	A-138-2009
ST. ARNEAULT, Delilah	AR-197-2014	2014-09-03	A-339-99
TOBAC-WALL, Norma	AR-198-2014	2014-09-03	A-498-2002
VAN DYLE, Sadie	AR-199-2014	2014-09-03	A-296-94
VILLENEAUVE, Gail	AR-200-2014	2014-09-03	A-886-97

MARRIAGE ACT - issuers of marriage licences**LOI SUR LE MARIAGE - délivreurs de licences de mariage**

HOOD, James	AR-164-2014	2014-07-23	A-050-2008
SEBERT, Anne	AR-165-2014	2014-07-18	A-051-2008

MARRIAGE ACT - marriage commissioner**LOI SUR LE MARIAGE - commissaire aux mariages**

BROWN, Bernard	AR-163-2014	2014-07-04	A-331-2001
----------------	-------------	------------	------------

MEDICAL PROFESSION ACT - deputy Registrar**LOI SUR LES MÉDECINS - registraire adjointe**

GAGNON, E. Jeanne	AR-171-2014	2014-07-03	A-121-2010
-------------------	-------------	------------	------------

MIDWIFERY PROFESSION ACT - Deputy Registrar**LOI SUR LA PROFESSION DE SAGE-FEMME - registraire adjointe**

GAGNON, Elizabeth Jeanne	AR-169-2014	2014-07-03	A-157-2006
--------------------------	-------------	------------	------------

OPHTHALMIC MEDICAL ASSISTANTS ACT - deputy Registrar**LOI SUR LES AUXILIAIRES MÉDICAUX EN OPHTALMOLOGIE - registraire adjointe**

GAGNON, Elizabeth Jeanne	AR-172-2014	2014-07-03	A-171-2006
--------------------------	-------------	------------	------------

Name/Nom	Revocation No./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
PHARMACY ACT - deputy Registrar LOI SUR LA PHARMACIE - registraire adjointe			
GAGNON, E. Jeanne	AR-167-2014	2014-07-03	A-069-2007
PSYCHOLOGISTS ACT - deputy Registrar LOI SUR LES PSYCHOLOGUES - registraire adjointe			
GAGNON, Elizabeth Jeanne	AR-170-2014	2014-07-03	A-175-2006
SOCIAL ASSISTANCE ACT - chairperson of the Behchokò Social Assistance Appeal Committee LOI SUR L'ASSISTANCE SOCIALE - président du comité d'appel de l'assistance sociale de Behchokò			
CHARLO, Richard	AR-173-2014	2014-06-26	A-278-2013
SOCIAL ASSISTANCE ACT - member of the Behchokò Social Assistance Appeal Committee LOI SUR L'ASSISTANCE SOCIALE - membre du comité d'appel de l'assistance sociale de Behchokò			
CHARLO, Richard	AR-174-2014	2014-06-26	A-390-2012
SOCIAL ASSISTANCE ACT - Social Welfare Officer for the Northwest Territories LOI SUR L'ASSISTANCE SOCIALE - agente du bien-être social des Territoires du Nord-Ouest			
ROGERS, Merlyn	AR-201-2014	2014-08-22	A-083-2009
SOCIAL WORK PROFESSION ACT - Deputy Registrar LOI SUR LA PROFESSION DU TRAVAIL SOCIAL - registraire adjointe			
GAGNON, Jeanne	AR-168-2014	2014-07-03	A-512-2012

GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

**BUSINESS CORPORATIONS ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):
AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Date of Incorporation/ Date de la constitution
EL RANCHO MEXICAN GRILL INC.	506795	203-48 Con Road Yellowknife NT X1A 1X6	2014-08-29

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsections 179(2) and 13(4)]:
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES
[paragraphe 179(2) et 13(4)] :**

Former Name/ Ancienne dénomination sociale	Corporation No./ N° de la société par actions	New Name/ Nouvelle dénomination sociale	Date of Change/ Date du changement
F.E.D. TILE LTD.	504561	FED TILE AND STONE LTD.	2014-08-22

**NOTICES OF AMENDMENT OF ARTICLES OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 29(6) or section 180]:
AVIS DE MODIFICATION DES STATUTS DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 29(6) ou
article 180] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Amendment/ Date de la modification
MIJA ENTERPRISES LTD.	503517	2014-08-22
FED TILE AND STONE LTD.	504561	2014-08-22
ARCTIC TIRE (1980) LTD.	506686	2014-09-01
ARCTIC TIRE (1980) LTD.	506686	2014-09-01

**NOTICES OF REVIVAL OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 210(3)]:
AVIS DE RECONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 210(3)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Revival/ Date de la reconstitution
6226 N.W.T. LTD.	506226	2014-08-29

**NOTICES OF DISSOLUTION OF TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 214(6)]:
AVIS DE DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 214(6)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Date of Dissolution/ Date de la dissolution
NEHKEDI ENVIRONMENTAL LTD.	505864	2014-09-04

**NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 285(1):
AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)]:**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of Registration/ Date de l'enregistrement
ROCHE LTÉE, GROUPE- CONSEIL / ROCHE LTD., CONSULTING GROUP	611297	Suite 601 4920 52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Canada	2014-08-20
SERVICES D'ASSURANCE YOUVILLE INC.	611298	Suite 601 4920 52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Quebec	2014-08-21
NABORS PRODUCTION SERVICES LTD.	611300	Suite 601 4920 52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Alberta	2014-08-25
FOYSTON, GORDON & PAYNE DISTRIBUTION INC.	611301	Suite 601 4920 52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Canada	2014-08-25
2420923 ONTARIO INC.	611302	200-4908 49th Street P.O. Box 818 Yellowknife NT X1A 2N6	Ontario	2014-08-25
NORTHERN CAPITAL ASSOCIATES HOLDINGS CANADA V ULC	611304	Suite 601 4920 52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Alberta	2014-08-27
CALLIDUS CAPITAL CORPORATION	611305	Suite 601 4920 52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Ontario	2014-08-27
WORLD FUEL SERVICES CANADA, INC.	611306	Suite 201 5120 49th Street Yellowknife NT X1A 1P8	British Columbia	2014-08-29
TURBINEPROS R.E. SERVICES LTD.	611307	Suite 601 4920 52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	British Columbia	2014-09-02

NORTHSTAR LOCATION SERVICES INC.	611310	Suite 601 4920 52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1	Ontario	2014-09-03
INUVALUIT CRAFT SHOP LTD.	611312	Bag service #21 Inuvialuit Corporate Centre, 107 Mackenzie Road Inuvik NT X0E 0T0	Canada	2014-09-04

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 289(4)]:
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS
EXTRATERRITORIALES [paragraphe 289(4)] :**

Name of Corporation/ Dénomination sociale de la société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	New Name of Corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Effective Date/ Date de prise d'effet
KAL TIRE DISTRIBUTORS LTD.	606237	KAL TIRE LTD.	2013-07-31

**NOTICES OF AMALGAMATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS [subsection 290(2)]:
AVIS DE FUSION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 290(2)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation No./ N° de la société par actions	Amalgamating Corporations/ Sociétés par actions fusionnées	Date of Amalgamation/ Date de la fusion
FLINT FIELD SERVICES LTD.	611296	610726: FLINT OILFIELD SERVICES LTD.; 610727: FLINT FIELD SERVICES LTD.; CARSON ENERGY SERVICES LTD.; FLINT FLUID HAUL SERVICES LTD.; FLINT INNERARMOR LTD.	2014-07-04
NORMET CANADA LTD.	611299	609973: NORMET CANADA LTD.; DYNAMIC ROCK SUPPORT NORTH AMERICA LTD.	2014-01-01
MEGSON FITZPATRICK INC.	611303	610909: MEGSON FITZPATRICK INC.; MERIT TOWN & COUNTRY INSURANCE SERVICE LTD.	2014-01-03
MOTION INDUSTRIES (CANADA), INC.	611308	607235: MOTION INDUSTRIES (CANADA), INC.; COMMERCIAL BEARING SERVICE (1966) LTD.; COMMERCIAL SOLUTIONS INC.	2014-07-01
H. L. STAEBLER COMPANY LIMITED	611309	608647: H. L. STAEBLER COMPANY LIMITED; 2130764 ONTARIO INC.	2014-01-01

CAMPBELL COMPANY OF CANADA / COMPAGNIE CAMPBELL DU CANADA	611311	611121: CAMPBELL COMPANY OF CANADA /COMPAGNIE CAMPBELL DU CANADA; 3278504 NOVA SCOTIA COMPANY	2014-02-24
--	--------	--	------------

**SOCIETIES ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES [subsection 4(4):
AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)] :**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation No./ N° de constitution	Location of Operations/ Lieu d'exercice des activités	Incorporation Date/ Date de constitution
K'EEJIT SOCIETY	701937	Fort McPherson	2014-08-27

GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS) / AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)

**EVIDENCE ACT
LOI SUR LA PREUVE**

Appointments and reappointments (R) of Commissioners for Oaths:
Nominations et renominations (R) de commissaires aux serments :

a)	CARRIERE, Jessica Allison	Hay River
b)	CRAIG, Crystal Rae (R)	Yellowknife
c)	DE OLIVEIRA, Nelma Garcia	Fort Simpson
d)	KNUTSON, Janice Susan	Yellowknife
e)	MARTIN, Linda Marie	Fort Smith
f)	REID, Katie A	Fort Smith
g)	STAPLES, Caitlin Anne	Yellowknife
h)	WATSYK, Val Lynn	Yellowknife

Appointments and reappointments (R) of Notaries Public:
Nominations et renominations (R) de notaires publics :

a)	CLANCY, Cyril Stephen	Tsiigehtchic
b)	DOBBS, Chantalle Theresa	Enterprise
c)	HOLMES, Darrin Leslie	Fort Resolution
d)	KAUR, Harnet	Yellowknife
e)	TAYLOR, Erin (R)	Yellowknife
f)	WALKER, William Andrew	Yellowknife
g)	WONG, Andrew (R)	Yellowknife

Revocation of Appointments of Notaries Public:
Révocation de notaires publics :

a)	MANN, Christine	Yellowknife
----	-----------------	-------------

CHANGE OF NAME ACT / LOI SUR LE CHANGEMENT DE NOM

The following changes of names have been registered under the *Change of Name Act* and are hereby published in accordance with section 14 of that Act: /
Les changements de nom qui suivent ont été enregistrés en application de la *Loi sur le changement de nom* et sont, par les présentes, publiés en conformité avec l'article 14 de cette loi.

FORMER SURNAME / GIVEN NAMES ANCIEN NOM DE FAMILLE / ANCIENS PRÉNOMS	DATE OF BIRTH (dd/mm/yyyy) / DATE DE NAISSANCE (jour/mois/année)	COMMUNITY OF RESIDENCE / COLLECTIVITÉ OÙ LA PERSONNE RÉSIDE	REVISED NAME (SURNAME/GIVEN) / NOUVEAU NOM (NOM DE FAMILLE/PRÉNOMS)	EFFECTIVE DATE (dd/mm/yyyy) / DATE DE PRISE D'EFFET (jour/mois/année)
Hasabelnabi/Mohamed Salih H	12/01/1979	Inuvik	Hasabelnabi/Saleh Hamed	13/08/2014
Maurice/Sherald Victoria	18/02/1958	Hay River	Maurice/Cheryl Victoria	19/08/2014
Boggin/Wilfred Laurence	23/08/1944	Hay River	Buggins/Wilfred Lawrence	19/08/2014
Rivard/Cruz Alexander	01/10/2011	Inuvik	Elias/Cruz Alexander	20/08/2014
Joe/Douglas Shaune	26/06/1976	Inuvik	Esagok/Douglas Shaun	26/08/2014

SECURITIES ACT

Notice is hereby given that the following rules have been made under section 169 of the *Securities Act*, S.N.W.T. 2008, c.10:

- (a) Implementing Rule 81-805, *Mutual Funds and Non-redeemable Investment Funds*;
- (b) Implementing Rule 52-803, *Auditor Oversight*.

Copies of these rules can be obtained from the Office of the Superintendent of Securities, Department of Justice at the following address:

Superintendent of Securities
Legal Registries Division
Department of Justice
Government of the Northwest Territories
5009 49th Street
P.O. Box 1320
Yellowknife, NT X1A 2L9
Telephone (867) 920-3318

or online at the following address:

<http://www.justice.gov.nt.ca/securitiesregistry>

LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES

Par la présente, avis est donné que les règles qui suivent ont été prises en vertu de l'article 169 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.T.N.-O. 2008, ch.10:

- a) Règle de mise en oeuvre 81-805 / *Organismes de placement collectif et Fonds d'investissement à capital fixe*;
- b) Règle de mise en oeuvre 52-803 / *Surveillance des vérificateurs*.

Il est possible d'obtenir des exemplaires de ces règles en s'adressant au bureau du surintendant des valeurs mobilières au ministère de la Justice à l'adresse suivante :

Surintendant des valeurs mobilières
Bureaux d'enregistrement
Ministère de la Justice
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
5009, 49e rue
C.P. 1320
Yellowknife, T.N.-O. X1A 2L9
Téléphone (867) 920-3318

ou en ligne à l'adresse suivante:

<http://www.justice.gov.nt.ca/securitiesregistry>

Printed by
Territorial Printer, Northwest Territories
Yellowknife, N.W.T./2014©

Imprimé par
l'imprimeur territorial, Territoires du Nord-Ouest
Yellowknife (T. N.-O.)/2014©
